

5082/04 (Presse 4)

2557. samling i Rådet

**- ØKONOMI OG FINANS -**

den 20. januar 2004 i Bruxelles

Formand: **Charlie McCREEVY, T.D.**  
Irlands finansminister

Internet: <http://ue.eu.int/>  
E-mail: [press.office@consilium.eu.int](mailto:press.office@consilium.eu.int)

*Yderligere oplysninger: tlf. 32 2 285 63 19 – 32 2 285 95 48*

5082/04 (Presse 4)

**INDHOLD<sup>1</sup>**

<b>DELTAGERE .....</b>	<b>4</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

FORMANDSKABETS OG KOMMISSIONENS ARBEJDSPROGRAMMER.....	6
STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN - GENNEMGANG AF AJOURFØRTE STABILITETS- OG KONVERGENSPROGRAMMER .....	7
KOK-RAPPORTEN OM ØGET BESKÆFTIGELSE I EUROPA.....	7
MOMS - NEDSATTE SATSER .....	8
EVENTUELT .....	8
– Internationale regnskabsstandarder.....	8
– Beskatning af tobak.....	9

**PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT***ØKONOMI OG FINANS*

– Beskatning * .....	I
----------------------	---

*EKSTERNE FORBINDELSER*

– Aftale med Kina - Visumudstedelser i forbindelse med turistgrupper.....	I
– Industrielt samarbejde med Malta .....	I

*DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK*

– Sikkerhedsprocedurer for udveksling af oplysninger - Aftale med Schweiz.....	I
--	---

*DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE*

– Tjenesteydelser på telekommunikationsområdet.....	II
---	----

*KONKURRENCEEVNE*

– Fusionsforordningen * .....	II
-------------------------------	----

---

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*MILJØ*

- Miljøansvar - Offentlig forhandling ..... III

*DET INDRE MARKED*

- Teknisk harmonisering - *Offentlig forhandling*..... III

*LUFTFART*

- Sikkerhed forbundet med tredjelands luftfartøjer - *Offentlig forhandling*..... III

*INDUSTRI*

- Laboratoriepraksis og forsøg med kemiske stoffer - Kodificering af EU-regler - *Offentlig forhandling*..... III

*UDNÆVNELSER*

- Regionsudvalget..... IV

*BILAG*..... 1

- DANMARK - Rådets udtalelse om det opdaterede konvergensprogram, 2003-2010..... 1
- ØSTRIG - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram, 2003-2007 ..... 3
- FINLAND - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram, 2003-2007 ..... 5
- SVERIGE - Rådets udtalelse om det opdaterede konvergensprogram, 2003-2006 ..... 7

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

<b><u>Belgien:</u></b> Didier REYNDERS	Finansminister
<b><u>Danmark:</u></b> Thor PEDERSEN	Finansminister
<b><u>Tyskland:</u></b> Hans EICHEL	Forbundsfinansminister
<b><u>Grækenland:</u></b> Vassilios RAPANOS	Formand for Rådet af Økonomiske Rådgivere
<b><u>Spanien:</u></b> Luis DE GUINDOS JURADO	Statssekretær for Økonomiske Anliggender
<b><u>Frankrig:</u></b> Francis MER	Økonomi-, finans- og industriminister
<b><u>Irland:</u></b> Charlie McCREEVY	Finansminister
<b><u>Italien:</u></b> Giulio TREMONTI	Økonomi- og finansminister
<b><u>Luxembourg:</u></b> Jean-Claude JUNCKER Henri GRETHEN	Premierminister, ministre d'Etat og finansminister Økonomi- og trafikminister
<b><u>Nederlandene:</u></b> Gerrit ZALM	Viceministerpræsident, finansminister
<b><u>Østrig:</u></b> Karl HEINZ GRASSER	Forbundsfinansminister
<b><u>Portugal:</u></b> Manuela FERREIRA LEITE	Ministra de Estado og finansminister
<b><u>Finland:</u></b> Antti KALLIOMÄKI	Vicestatsminister, finansminister
<b><u>Sverige:</u></b> Bosse RINGHOLM	Finansminister
<b><u>Det Forenede Kongerige:</u></b> Gordon BROWN	Finansminister
	* * *
<b><u>Kommissionen:</u></b> Pedro SOLBES Frits BOLKESTEIN	Medlem Medlem
	* * *
<b><u>Endvidere deltog:</u></b> Philippe MAYSTADT Caio KOCH-WESER Jan Willem OOSTERWIJK	Formand for Den Europæiske Investeringsbank Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

**De tiltrædende landes regeringer** var repræsenteret således:**Den Tjekkiske Republik:**

Bohuslav SOBOTKA

Vicepremierminister og finansminister

**Estland:**

Taavi VESKIMÄGI

Finansminister

**Cypern:**

Markos KYPRIANOU

Finansminister

**Letland:**

Valdis DOMBROVSKIS

Finansminister

**Litauen:**

Dalia GRYBAUSKAITĖ

Finansminister

**Ungarn:**

Csaba LÁSZLÓ

Finansminister

**Malta:**

John DALLI

Finans- og økonomiminister

**Polen:**

Andrzej RACZKO

Finansminister

**Slovenien:**

Dušan MRAMOR

Finansminister

**Slovakiet:**

Ivan MIKLOŠ

Vicepremierminister og finansminister

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **FORMANDSKABETS OG KOMMISSIONENS ARBEJDSPROGRAMMER**

Rådet blev underrettet om indholdet af formandskabets (5040/04) og Kommissionens arbejdsprogrammer vedrørende økonomi og finans. I forbindelse med forelæggelsen af formandskabets arbejdsprogram fremhævede formanden for samlingen i Økofin-Rådet, Charlie McCREEVY, programmets vigtigste aspekter, der generelt i stort omfang er koncentreret om Lissabon-dagsordenen i de tre første måneder og udvidelsen for de tre sidste måneders vedkommende.

De vigtigste prioritetsområder i programmet omfatter:

- forberedelse af dokumentet om Økofin-nøglespørgsmål med henblik på forårstopmødet i Det Europæiske Råd
- gennemgang af ajourførte stabilitets- og konvergensprogrammer for de eksisterende medlemsstater
- integration af de nye medlemsstater i EU-processen til koordinering af den økonomiske politik
- fremme af EU-lovgivningen vedrørende finansielle tjenesteydelser og andre sektorer
- videreførelse af skattelovgivningen og
- visse andre områder som f.eks. vækstinitiativet.

Rådet noterede sig med tilfredshed formandskabets mål og prioriteter og kunne tilslutte sig dem. Kommissær SOLBES bifaldt også formandskabets prioriteter og forelagde Kommissionens arbejdsprogram for 2004.

**STABILITETS- OG VÆKSTPAGTEN - GENNEMGANG AF AJOURFØRTE****STABILITETS- OG KONVERGENSPROGRAMMER**

Rådet gennemgik de ajourførte stabilitets- og vækstprogrammer for Danmark, Østrig, Finland og Sverige i forbindelse med stabilitets- og vækstpagten. Rådet nåede til enighed om udtalelserne i bilaget.

**KOK-RAPPORTEN OM ØGET BESKÆFTIGELSE I EUROPA**

Rådet drøftede beskæftigelses-taskforcens rapport (Kok-rapporten) på baggrund af en note fra Udvalget for Økonomisk Politik. Rådet tilkendegav sin tilfredshed med udvalgets note, som der vil blive taget hensyn til ved forberedelsen af det dokument om nøglespørgsmål, som skal forelægges på Det Europæiske Råds forårsmøde.

Udvalget for Økonomisk Politik foreslår i sin note følgende politiske prioriteter:

- større fleksibilitet på arbejdsmarkedet for at sætte gang i virksomhedernes jobskabelsesdynamik;
- omlægning af jobsikkerhedskonceptet, så det kommer til at omfatte udvikling og opretholdelse af evnen til at forblive på arbejdsmarkedet og klare sig stadig bedre (beskæftigelsesegnethed), og ikke fokuserer for stærkt på beskæftigelsesikkerhed og livslang ansættelse, og
- yderligere fremstød i reformen af skatte- og bistandssystemerne, så det bliver finansielt mere attraktivt at arbejde.

Noten konkluderer, at politiske foranstaltninger med henblik på at øge beskæftigelsen skal tage hensyn til målet om at sikre sunde og bæredygtige offentlige finanser.

## **MOMS - NEDSATTE SATSER**

På anmodning af den franske delegation vendte Rådet kort tilbage til spørgsmålet om nedsatte momssatser, som var blevet indgående drøftet på tidligere samlinger. Der var navnlig tale om, hvordan spørgsmålet kan behandles under det irske formandskab, hvordan der kan undgås fordrejning af det indre marked samt muligheden for at anvende subsidiaritetsprincippet på nedsatte momssatser.

Formandskabet konkluderede, at spørgsmålet vil blive drøftet igen på en kommende samling i Økofin-Rådet efter uformelle kontakter med delegationerne.

## **EVENTUELT**

### ***– Internationale regnskabsstandarder***

Kommissær BOLKESTEIN orienterede Rådet om de igangværende vanskelige drøftelser vedrørende de internationale regnskabsstandarder IAS 32 og 39 (standarder for finansielle instrumenter).

Rådet hilste med tilfredshed kommissær BOLKESTEINs indsats i forbindelse med dette vigtige spørgsmål og opfordrede ham til at fortsætte arbejdet i de relevante fora.



– **Beskatning af tobak**

Rådet drøftede på anmodning af den franske delegation spørgsmålet om beskatning af tobak og navnlig dets forbindelse til smugling, svig og grænseoverskridende forbrug.

Kommissær BOLKESTEIN påpegede, at Rådet i 2002 havde besluttet at hæve minimumssatsen for beskatning af tobak, og meddelte, at Kommissionen i 2006 vil forelægge Rådet en rapport om spørgsmålet, sandsynligvis ledsaget af et passende forslag.

\*

\* \*

Ministrene blev under frokosten orienteret om Eurogruppens møde den 19. januar 2004. De drøftede desuden Parmalat-sagen og blev opfordret til at meddele formandskabet, hvem der vil kunne afløse Domingo SOLANS, som træder tilbage som medlem af ECB's bestyrelse.

Ministrene blev enige om, at EU skal søge om forlængelse af Jean LEMIERREs mandat som formand for EBRD (Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling).

Ministrene blev også enige om placeringen af nogle af "Lamfalussy-udvalgene": Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalg (CESR) vil få sæde i Paris, Det Europæiske Banktilsynsudvalg (CEBS) i London og Det Europæiske Tilsynsudvalg for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (CEIOPS) i Frankfurt.

## **PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT**

### **ØKONOMI OG FINANS**

#### **Beskatning \***

Rådet vedtog direktivet om ændring af direktiv 77/388/EØF om det fælles merværdiafgiftssystem for så vidt angår proceduren for vedtagelse af fravigende foranstaltninger samt tildeling af gennemførelsesbeføjelser (16306/03 og 5091/04 ADD 1).

### **EKSTERNE FORBINDELSER**

#### **Aftale med Kina - Visumudstedelser i forbindelse med turistgrupper**

Rådet vedtog en afgørelse om godkendelse af undertegnelsen på Fællesskabets vegne af et aftalememorandum med Kinas nationale turistadministration om visumspørgsmål og dermed forbundne anliggender vedrørende turistgrupper fra Kina (15533/03).

#### **Industrielt samarbejde med Malta**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Malta om overensstemmelsesvurdering og godkendelse af industrivarer, der dækker et stort antal sektorer: elektricitetssikkerhedsudstyr, elektromagnetisk kompatibilitet, maskiner, elevatorer, personlige værnemidler, materiel og sikkerhedssystemer til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære, sikkerhedskrav til legetøj samt radio- og teleterminaludstyr (9811/03). Aftalen er et overgangsarrangement og bortfalder med Maltas tiltrædelse.

### **DEN EUROPÆISKE SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK**

#### **Sikkerhedsprocedurer for udveksling af oplysninger - Aftale med Schweiz**

Rådet vedtog at bemyndige formandskabet bistået af generalsekretæren/den højtstående repræsentant til at indlede forhandlinger med Schweiz om en aftale om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger (13819/03).

Forrige måned bemyndigede Rådet formandskabet til at indlede tilsvarende forhandlinger med Bulgarien, Rumænien, Island, Tyrkiet, Norge, Canada, Rusland, Ukraine, De Forenede Stater, Bosnien-Hercegovina og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien. Forhandlingerne vil blive ført på grundlag af et udkast til modelaftale.

## **DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE**

### **Tjenesteydelser på telekommunikationsområdet**

Rådet vedtog to afgørelser om fastlæggelse af Fællesskabets holdning med henblik på at indarbejde nyligt vedtagne fællesskabsret vedrørende tjenesteydelser på telekommunikationsområdet i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS) (15423/03 og 15428/03):

- Kommissionens afgørelse 2002/627/EF af 29. juli 2002 om nedsættelse af de europæiske tilsynsmyndigheders gruppe vedrørende elektroniske kommunikationsnet og -tjenester
- Kommissionens afgørelse 2002/622/EF af 26. juli 2002 om nedsættelse af en frekvenspolitik-gruppe.

Det Blandede EØS-udvalg vil blive opfordret til at vedtage en afgørelse om dette spørgsmål på et kommende møde.

## **KONKURRENCEEVNE**

### **Fusionsforordningen \***

Rådet vedtog en forordning om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser ("fusionsforordningen") på grundlag af den politiske enighed, der blev opnået i Rådet (konkurrenceevne) på samlingen den 27. november 2003 (15448/03 og 15449/03 ADD 1). Denne nye forordning finder anvendelse fra den 1. maj 2004.

Formålet med forordningen er at omarbejde Rådets forordning nr. 4064/89 til et sæt regler, der svarer til de udfordringer, som et mere integreret marked og den fremtidige udvidelse af Den Europæiske Union indebærer. Den omfatter kun de bestemmelser, der er nødvendige for at kunne sikre, at konkurrencen på det fælles marked ikke fordrejes, i overensstemmelse med princippet om en åben markedsøkonomi med fri konkurrence.

Den vigtigste ændring i Kommissionens forslag er den nye test til vurdering af fusioner, hvorefter en fusion vil blive erklæret uforenelig med fællesmarkedet, hvis den i betydelig grad hæmmer den effektive konkurrence på fællesmarkedet eller en væsentlig del deraf, især som følge af, at en dominerende stilling skabes eller styrkes.

Med hensyn til flere transaktioner besluttede Rådet ikke at udvide Kommissionens beføjelser i denne henseende, da det anså dem for at være for belastende og forvirrende for virksomhederne. Rådet besluttede også at afskaffe gruppefritagelse generelt og muligheden for Kommissionens godkendelse heraf. Med hensyn til ekstra begrænsninger går den af Rådet vedtagne løsning ud på, at Kommissionens beslutninger om, at en fusion er forenelig med fællesmarkedet, automatisk bør omfatte begrænsninger, der er direkte knyttet til og nødvendige for gennemførelsen af fusionen.

**MILJØ****Miljøansvar - Offentlig forhandling**

Rådet besluttede ikke at acceptere alle de ændringer, som Europa-Parlamentet havde vedtaget under andenbehandlingen af udkastet til direktiv om miljøansvar for så vidt angår forebyggelse og afhjælpning af miljøskader. Forligsudvalget vil derfor blive indkaldt til møde med henblik på at nå til enighed (16328/03 og 5331/04).

Direktivudkastet har til formål at fastlægge fælles regler, således at miljøskader kan blive forebygget og beskadigede miljøværdier genoprettet. På grundlag af princippet om, at forureneren betaler, gør forslaget virksomhederne økonomisk ansvarlige for forebyggende og afhjælpende foranstaltninger og opfordrer dem til at minimere risikoen for miljøskader.

**DET INDRE MARKED****Teknisk harmonisering - Offentlig forhandling**

Rådet vedtog under førstebehandlingen et forslag til direktiv om ændring af Rådets direktiv 92/24/EØF om hastighedsbegrænsende anordninger eller lignende indbyggede hastighedsbegrænsende systemer for visse motorkøretøjsklasser (PE-CONS 3684/03 + COR 1).

**LUFTFART****Sikkerhed forbundet med tredjelandes luftfartøjer - Offentlig forhandling**

Rådet besluttede ikke at vedtage udkastet til direktiv om sikkerhed forbundet med tredjelandes luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne, således som det blev ændret af Europa-Parlamentet under andenbehandlingen (13382/03). Det besluttede derfor at indkalde Forligsudvalget til møde med henblik på snarest muligt at nå til enighed med Europa-Parlamentet.

**INDUSTRI****Laboratoriepraksis og forsøg med kemiske stoffer - Kodificering af EU-regler - Offentlig forhandling**

Rådet vedtog direktiverne om kodificering af direktiv 88/320/EØF om inspektion og verifikation af god laboratoriepraksis (GLP) og direktiv 87/18/EØF om anvendelsen af principper for god laboratoriepraksis og om kontrol med deres anvendelse ved forsøg med kemiske stoffer (PE-CONS 3653/03 og PE-CONS 3654/03).

**UDNÆVNELSER**

**Regionsudvalget**

Rådet vedtog en afgørelse om beskikkelse af

- Bart SOMERS, ministerpræsident for den flamske regering, som medlem af Regionsudvalget som efterfølger for Patrick DEWAELE
- Jos BEX, Vlaams Volksvertegenwoordiger, som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Bert ANCIAUX
- Josée VERCAMMEN, Vlaams Volksvertegenwoordiger, som suppleant til Regionsudvalget som efterfølger for Guy SWENNEN

for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2006 (5013/04).

– **DANMARK - Rådets udtalelse om det opdaterede konvergensprogram, 2003-2010**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,  
under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker<sup>2</sup>, særlig artikel 9, stk. 3,  
under henvisning til Kommissionens henstilling,  
efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg –

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 20. januar 2004 gennemgik Rådet Danmarks opdaterede konvergensprogram, der dækker perioden 2003-2010. Programmet er rigt på oplysninger og indeholder store mængder data til brug for analysen af de mellem- og langsigtede udfordringer for de offentlige finanser i Danmark, og det er i overensstemmelse med oplysningskravene i adfærdskodeksen for stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form.

Den strategi for de offentlige finanser, der fremgår af opdateringen, er stort set uforandret, og den fokuserer fortsat på at sikre, at de offentlige finanser forbliver holdbare på mellemlang og lang sigt. Strategien bygger fortsat på både fastholdelsen af et offentligt overskud på i gennemsnit 1½-2½% af BNP om året frem til 2010 og skattestoppet, der også skal bidrage til at sikre en strammere styring af de offentlige udgifter. Beskatningen af arbejdsindkomster vil blive sænket i 2004 med det formål at øge udbuddet af arbejdskraft. Der er desuden blevet taget en række arbejdsmarkedspolitiske initiativer. Det anerkendes imidlertid i programmet, at der vil være behov for yderligere tiltag for at øge arbejdsstyrken.

Ifølge opdateringen forventes BNP-væksten at accelerere fra skønsmæssigt 1,4% til over 2% i 2004 og 2005. Programmets vækstscenario for 2004 og 2005 er realistisk og ligger tæt på Kommissionens. For 2003's vedkommende har Kommissionens tjenestegrene (og på det seneste også de danske myndigheder) dog forventninger om en markant lavere vækst.

---

<sup>2</sup> EFT L 209 af 2.8.1997.

De offentlige finanser i Danmark er fortsat sunde. For perioden 2003-2005 forventes der ifølge opdateringen budgetoverskud på mellem 1¼% og 1¾% af BNP, hvilket stort set svarer til Kommissionens beregninger. I resten af programperioden forventes der overskud på lidt under 2% af BNP. Også i underliggende termer skulle de offentlige finanser forblive sunde over fremskrivningsperioden. Den offentlige gæld forventes at falde fra 45,5% af BNP i 2002 til 27,5% af BNP i 2010. Med udgangspunkt i plausible makroøkonomiske antagelser og budgetantagelser fastholdes stabilitets- og vækstpagtens målsætning om en budgetstilling tæt på balance eller i overskud over programperioden.

Budgetstillingen efterlader en tilstrækkelig stor sikkerhedsmargen til at hindre underskuddet i at overskride referenceværdien på 3% af BNP under normale makroøkonomiske forhold.

Opfyldelsen af de mellemsigtede mål for de offentlige finanser afhænger af, om udgifterne holdes under kontrol, og om det lykkes at realisere en række ambitiøse arbejdsmarkedspolitiske målsætninger, herunder en forøgelse af de i forvejen høje erhvervsfrekvenser. Det anerkendes i programmet, at der vil være behov for yderligere arbejdsmarkedsreformer for at nå disse mål. Hvis målsætningerne for arbejdsmarkedsudviklingen ikke nås, kan det få betydelige konsekvenser for den planlagte udvikling i de offentlige finanser, især den disponible margen for vækst i udgifterne. Det ville derfor have været nyttigt, hvis programmet havde indeholdt flere oplysninger om indholdet af de fremtidige reformer.

De danske myndigheder agter at mindske skattetrykket i programperioden, dog uden at sætte holdbarheden i de offentlige finanser over styr. Men som nævnt i Rådets udtalelse om 2002-opdateringen af Danmarks konvergensprogram vil "skattetrykket i Danmark imidlertid forblive højt sammenlignet med andre industrialiserede lande, og det bør overvejes at gennemføre yderligere skattelettelser inden for rammerne af sunde offentlige finanser".

Vurderet med udgangspunkt i de aktuelle politikker og det opdaterede programs mellemfristede fremskrivninger vil den forventede lave offentlige gæld og de forventede betydelige pensionsfondsmidler betyde, at de offentlige finanser i Danmark vil være godt rustet til at tackle konsekvenserne af befolkningens aldring.

De overordnede økonomisk-politiske retningslinjer for 2003 indeholdt henstillinger til de danske myndigheder om at fortsætte bestræbelserne på dels at sikre, at det kan betale sig at arbejde ved at forbedre incitamenterne til at deltage i arbejdsstyrken, dels at holde udgifterne under kontrol på alle myndighedsniveauer. De økonomiske politikker er, således som de er beskrevet i det opdaterede konvergensprogram, i det store og hele i overensstemmelse med de økonomisk-politiske retningslinjer for 2003, især dem, der indvirker på budgettet.

– **ØSTRIG - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram, 2003-2007**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,  
 under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker<sup>3</sup>, særlig artikel 5, stk. 3,  
 under henvisning til Kommissionens henstilling,  
 efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg -

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 20. januar 2004 gennemgik Rådet Østrigs opdaterede stabilitetsprogram, der dækker perioden 2003-2007. Programmet blev forelagt den 18. november 2003 og er stort set i overensstemmelse med den reviderede "adfærdskodeks for stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form". Det ville imidlertid have været nyttigt med flere kvantitative oplysninger, som indeholdt i dobbeltbudgettet 2003/2004, med detaljerede overslag over de enkelte budgetforanstaltninger, og disse oplysninger burde have været medtaget.

Budgetstrategien i det opdaterede program er uændret, med særlig fokus på den langsigtede strategi. Samtidig med at store strukturelle besparelser kombineret med betydelige skattesænkninger medfører en midlertidig vækst i det konjunkturkorrigerede underskud i 2005, vil de føre til et støt fald i udgifts- og indtægtskvoterne og i gældskvoten.

I det store og hele ser det makroøkonomiske scenario i opdateringen realistisk ud. Stigningen i væksten i beskæftigelsen til 0,6% (ESA95-definition) i 2004 er dog nok lidt optimistisk, da det normalt varer et stykke tid, før efterspørgslen på arbejdskraft reagerer på et konjunkturbestemt opsving i aktiviteten. Endvidere vil væksten i det reale BNP for 2006 og 2007 ligge over potentialet. Den implicite indsnævring af produktionsgabets forekommer imidlertid ikke usandsynlig efter en periode med langsom vækst som følge af den positive virkning af de seneste og de igangværende strukturreformer og udvidelsen, eftersom der ikke findes makroøkonomiske ubalancer i den østrigske økonomi.

I opdateringen fastholdes budgetmålene fra det foregående program. Den konjunkturkorrigerede balance, som er baseret på Kommissionens beregninger i henhold til den almindeligt anerkendte metode, vil forværres med 0,9 procentpoint til 1,0% af BNP i 2003 og, efter en midlertidig forbedring, med 1,0 procentpoint til 1,4% af BNP i 2005 som følge af skattnedskæringer. Til trods for en efterfølgende indsnævring vil det konjunkturkorrigerede underskud først falde til 0,5% af BNP i 2007. Det konjunkturkorrigerede underskud ligger således kun tæt på balance i årene 2004 og 2007.

<sup>3</sup> EFT L 209 af 2.8.1997, s. 1.



Ifølge plausible makroøkonomiske og budgetmæssige antagelser vil stabilitets- og vækstpagtens mellemfristede mål om en budgetstilling tæt på balance eller i overskud måske ikke blive nået i løbet af programperioden. Selv om risikoen for en makroøkonomisk forværring synes at gå lige op med et bedre end forventet budgetresultat i 2003 med afsmittende virkninger på de efterfølgende år, er risikoen i forbindelse med de forventede besparelser og overskud på lavere administrativt plan ikke uvæsentlig. Hvis de bebudede udgiftsbesparelser endvidere kun skulle blive delvis realiseret eller ikke realiseret som ønsket, kan den planlagte midlertidige afvigelse fra det mellemfristede mål vise sig at blive permanent. Budgetstillingen i det opdaterede program efterlader en tilstrækkelig stor sikkerhedsmargen til at hindre underskuddet i at overstige loftet på 3% af BNP under normale makroøkonomiske forhold.

Den offentlige bruttogæld forventes at falde støt fra 66,7% af BNP i 2002 til lige under 60% i 2007. Denne prognose er stærkt afhængig af antagelserne om væksten i det nominelle BNP og store indtægter fra planlagte privatiseringer. Skulle nogen af disse faktorer ikke opfylde forventningerne, selv i mindre grad, vil gældskvoten ikke falde til under referenceværdien på 60%, heller ikke i 2007.

Efter pensionsreformen fra 2003 ser det ud til, at Østrig langt bedre end tidligere vil være i stand til at afholde budgetomkostningerne i forbindelse med en aldrende befolkning. Denne vurdering skal imidlertid bekræftes af den faktiske udvikling. For det første antages det i prognoserne, at reformen vil resultere i en stærk stigning i beskæftigelsesgraden. For det andet betyder 10%-loftet på ydelsestab i forhold til status quo ante, at de langsigtede budgetvirkninger er ret usikre. Desuden forsinkes de aflastende virkninger for de offentlige finanser som følge af en lang overgangsperiode for afskaffelse af førtidspensionen indtil 2017.

Den økonomiske politik, som den afspejles i opdateringen er kun delvis i overensstemmelse med henstillingerne i de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik, navnlig dem, der indvirker på budgettet. Henstillingen om "et konjunkturjusteret budget, som er tæt på at udvise balance", overholdes således kun delvis. Endvidere kan den generelle retningslinje om at "undgå procykliske politikker" måske ikke overholdes i 2005. Selv om den planlagte reduktion af den høje skattebyrde principielt er et passende skridt til at gøre vilkårene på udbudssiden mere vækstoffremmende, bør indtægtssænkningerne ledsages af en tilsvarende udgiftstilbageholdenhed. For så vidt angår Länder og kommuner siger opdateringen intet om "strukturelle besparelser, (også) på lavere administrativt plan", som er nødvendige for at opnå permanente overskud, hvilket er en af forpligtelserne i en national stabilitetspagt.

– *FINLAND - Rådets udtalelse om det opdaterede stabilitetsprogram, 2003-2007*

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,  
 under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker<sup>4</sup>, særlig artikel 5, stk. 3,  
 under henvisning til Kommissionens henstilling,  
 efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg -

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 20. januar 2004 gennemgik Rådet Finlands opdaterede stabilitetsprogram, der dækker perioden 2003-2007. Det opdaterede program er i overensstemmelse med oplysningskravene i den reviderede "adfærdskodeks" for stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form.

Den budgetstrategi, der ligger til grund for opdateringen, er baseret på, at forholdet mellem udgifter og BNP skal fastholdes uændret i hele programperioden, mens indtægtskvoten efter et midlertidigt fald i 2004 igen skal stige gradvist hen imod slutningen af programperioden. Målet for regeringens budgetstrategi er at opnå balance i de offentlige finanser inden 2007, men ifølge programmet vil dette mål ikke blive nået med de nuværende prognoser på mellemlang sigt.

I det makroøkonomiske scenario i det opdaterede stabilitetsprogram for 2003 forudses der en styrkelse af den økonomiske aktivitet fra 1,4% i 2003 til 2,7% i 2004, hvilket lader til at være underbygget af de seneste data. Derefter forventes væksten i BNP at nå sin trendrate på gennemsnitlig 2,5% mellem 2005 og 2007. Beskæftigelsen, som faldt med 0,2% i 2003, forventes at stige med 0,3% i gennemsnit i 2004-2007. Inflationen forventes at stige gradvis fra 1% i 2003 til 1,8% i 2007. De kortsigtede prognoser er stort set i overensstemmelse med Kommissionens prognose fra efteråret 2003. På baggrund af antagelsen om et gunstigt eksternt miljø repræsenterer den forventede stabilisering af væksten i BNP i de sidste år af programmet en ret forsigtig opfattelse.

---

<sup>4</sup> EFT L 209 af 2.8.1997.

I programmet forventes der en væsentlig nedgang i det offentlige underskud fra 4,2% af BNP i 2002 til 2,3% i 2003 og under 2% i 2004<sup>5</sup>. I de senere år i programmet skal der genetableres et overskud på 2% eller derover i overensstemmelse med de for nylig definerede udgiftslofter. Både de centrale myndigheder og i mindre grad de lokale myndigheder er ansvarlige for den svækkede tendens i den finansielle stilling mellem 2003 og 2007, mens de sociale sikringsfonde opretholder overskuddet på centralt plan. Den forventede nedgang i det konjunkturkorrigerede overskud på 0,6 procentpoint af BNP mellem 2003 og 2005 skyldes delvis direkte (indkomst) og indirekte (alkohol) skattesænkninger og lavere indtægter fra selskabsskatter. Det konjunkturkorrigerede overskud vil falde fra 4,3% af BNP i 2002 til 3,0% i 2003 og yderligere i 2004 til 2,4%. I 2005 og derefter vil det konjunkturkorrigerede overskud stabiliseres over 2% af BNP. Dette er stort set i overensstemmelse med Kommissionens konjunkturkorrigerede balanceberegninger. Til trods for det højere end forventede resultat i 2002 forventes gældskvoten fortsat at falde beskedent fra 45,1% af BNP i 2003 til 44,6% af BNP i 2007.

Til trods for de forventede vedvarende mindre underskud i de centrale og lokale myndigheds finanser giver programmets budgetpolitiske mål om et pænt offentligt overskud en tilstrækkelig sikkerhedsmargen mod en overskridelse af referenceværdien på 3% af BNP for det offentlige underskud under normale konjunktursvingninger.

Faldet i det offentlige overskud skyldes hovedsagelig højere end planlagte indkomstsattesænkninger i 2000-2004 og højere end planlagte diskretionære udgifter på centralt plan i 2001-2003. De tidligere høje overskud har givet en vis yderligere skattemæssig manøverfrihed, således at stabilitets- og vækstpaktens mellemfristede mål om en budgetstilling tæt på balance eller i overskud under plausible makroøkonomiske og budgetmæssige antagelser skulle kunne fastholdes igennem programperioden. En tendens til at overskride de mellemfristede retningslinjer for udgifterne, således som det tidligere er konstateret, udgør imidlertid en risiko for regeringens budgetstrategi. De flerårige udgiftsgrænser, der er indført af den nye regering, og som nu er mere bindende, bør medvirke til at holde udgifterne under kontrol.

I stabilitetsprogrammet fokuseres der på holdbarheden af de offentlige finanser. På grundlag af den nuværende politik synes de offentlige finanser at være tilstrækkelig holdbare til at imødekomme omkostningerne i forbindelse med den aldrende befolkning; denne udvikling støttes af gentagne budgetoverskud og et reformeret pensionssystem, der i høj grad er forudfinansieret. Holdbarheden bør også understøttes af såvel planlagte som igangværende reformer, hvis formål er at øge beskæftigelsesgraden, og de finske myndigheder bør gå videre med gennemførelsen heraf inden for den tidsramme, der er anført i stabilitetsprogrammet.

---

<sup>5</sup> Bortset fra 2002 er de offentlige overskud blevet nedjusteret for hele programperiodens vedkommende.

De seneste skattesænkninger og en række yderligere planlagte foranstaltninger tager ikke blot sigte på at fremme beskæftigelsen og jobskabelsen, men også på at standse udhulingen af skattegrundlaget som følge af produktionsfaktorernes (arbejde og kapital) stigende internationale mobilitet. For at fastholde de seneste ti års succes med at få de offentlige finanser ind på en holdbar vej, vil det være så meget desto mere vigtigt at sikre en nøje overholdelse af de nyligt fastlagte udgiftslofter.

De økonomiske politikker, der præsenteres i det opdaterede program, er stort set i overensstemmelse med de overordnede retningslinjer for den økonomiske politik, navnlig dem, der indvirker på budgettet, hvor det for Finlands vedkommende bl.a. blev henstillet, at der indføres flerårige udgiftsgrænser, og at den høje strukturarbejdsløshed nedbringes.

– ***SVERIGE - Rådets udtalelse om det opdaterede konvergensprogram, 2003-2006***

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,  
under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1466/97 af 7. juli 1997 om styrkelse af overvågningen af budgetstillinger samt overvågning og samordning af økonomiske politikker<sup>6</sup>,  
særlig artikel 9, stk. 3,  
under henvisning til Kommissionens henstilling,  
efter høring af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg -

AFGIVET FØLGENDE UDTALELSE:

Den 20. januar 2004 gennemgik Rådet Sveriges opdaterede konvergensprogram, der dækker perioden 2003-2006. Det opdaterede program er i det store og hele i overensstemmelse med oplysningskravene i den reviderede "adfærdskodeks" for stabilitets- og konvergensprogrammernes indhold og form.

Den budgetstrategi, der ligger til grund for opdateringen, bygger fortsat på en mellemfristet målsætning om et budgetoverskud på i gennemsnit 2% af BNP over konjunkturforløbet med det formål at kunne tackle de forventede budgetmæssige konsekvenser af befolkningens aldring og sikre holdbarheden i de offentlige finanser på lang sigt. Den planlagte tilbagevenden til et overskud på de offentlige finanser på 2% af BNP efter 2006 vil især kræve, at udgiftskvoten (der forventes at vokse i 2003) begynder at falde fra og med 2004, og også at indtægtskvoten (der ligeledes forventes at stige i 2003 og forblive stabil i 2004) begynder at falde fra og med 2005.

---

<sup>6</sup> EFT L 209 af 2.8.1997.

Ifølge opdateringen forventes den reale BNP-vækst at stige fra skønsmæssigt 1,4% i 2003 til 2% i 2004. I 2005 og 2006 forventes væksten at udgøre henholdsvis 2,6% og 2,5%. Beskæftigelsesvæksten forventes at accelerere fra 0,1% i 2004 til 0,7% i 2005 og 2006. Det skønnes, at forbrugerpris-inflationen vil stige gradvist fra 1,3% i 2004 til lidt over 2% i 2006. Vurderet med udgangspunkt i de foreliggende oplysninger må det makroøkonomiske scenario, der ligger til grund for opdateringen, betragtes som realistisk, og det ligger på linje med Kommissionens egen vurdering og dens efterårsprognoser.

I henhold til opdateringen stiles der efter et overskud på de offentlige finanser på 0,6% af BNP i 2004 sammenlignet med et forventet overskud 0,4% af BNP i 2003. Efter konjunktur-korrigeret svarer dette - ifølge de beregninger, Kommissionen har foretaget på grundlag af den i fællesskab fastlagte metode - til en forbedring af overskuddet på mellem 0,5% og 1% af BNP. For 2005 og 2006 lyder fremskrivningerne på et samlet overskud på henholdsvis 1,4% og 1,9% af BNP. De tilsvarende konjunkturkorregerede overskud vil udgøre henholdsvis 1,8% og 2,3% af BNP. Gældskvoten forventes at falde gradvist fra 51,7% i 2003 til 48,3% i 2006. Med udgangspunkt i plausible makroøkonomiske antagelser og budgetantagelser skulle stabilitets- og vækstpakken mellemfristede målsætning om en budgetstilling tæt på balance eller i overskud kunne fastholdes i hele programperioden.

Budgetstillingen efterlader en tilstrækkelig stor sikkerhedsmargin til at hindre underskuddet i at overskride referenceværdien på 3% af BNP under normale makroøkonomiske forhold.

Ifølge såvel Kommissionens analyse som beregningerne i 2003-opdateringen forventes den konjunkturkorregerede budgetstilling at udvise et overskud, selv om den indtil 2005 ligger under den mellemfristede målsætning på 2% af BNP. Det skyldes, at den betydelige finanspolitiske stimulering i 2002 kun vil blive delvist vendt i de efterfølgende år. Der vil derfor fortsat være behov for en streng udgiftsstyring, ikke mindst ved at sikre fortsat overholdelse af udgiftslofterne i 2004, 2005 og 2006.

Vurderet med udgangspunkt i den aktuelle politik skulle Sverige være i stand til at dække de forventede budgetudgifter forbundet med befolkningens aldring. Der skal imidlertid tages højde for den i henhold til fremskrivningerne forventede stigning i sundheds- og sygesikringsudgifterne, da der ifølge opdateringen vil være behov for nye tiltag for at opfylde målsætningen om at halvere antallet af sygedage. Desuden er det i henhold til Kommissionens analyse nødvendigt at nå det mellemfristede mål, for i modsat fald kan der opstå ubalance på budgettet på meget lang sigt.

De økonomiske politikker er - således som de fremgår af det opdaterede program - i det store og hele i overensstemmelse med henstillingerne i de overordnede økonomisk-politiske retningslinjer, navnlig dem, der indvirker på budgettet. Inden for rammerne af sunde offentlige finanser bør der gives prioritet til fuldførelsen af skattereformen og bestræbelserne på at opfylde de centrale politiske målsætninger om at øge beskæftigelsen og mindske antallet af modtagere af sociale ydelser og antallet af sygedage.